

BRUGSANVISNING

Information til brukeren

Bronwel®

KIDS+ FAMILY

240ml

Althearod og honning

Bronwel Kids+Family er en hostesirup til dig og din familie, der hjælper ved alle former for hoste i forbindelse med forkølelse, både tør hoste og hoste med slim.

 Læs brugsanvisningen grundigt, før du begynder at bruge denne hostesirup.

Denne brugsanvisning indeholder oplysninger om:

1. Hvad er Bronwel Kids+Family, og hvad bruges det til
2. Hvad indeholder Bronwel Kids+Family
3. Det skal du vide, før du begynder at bruge Bronwel Kids+Family
4. Sådan bruges Bronwel Kids+Family
5. Sådan opbevares Bronwel Kids+Family
6. Emballagens indhold og andre oplysninger

1. Hvad er Bronwel Kids+Family, og hvad bruges det til
De aktive ingredienser althearod og honning i Bronwel Kids+Family fungerer som en balsam, der dækker og dermed lindrer den betændte slimhinde i svelget. Planteslimen danner en fysisk belægning, der beskytter mod fremmede partikler, og lindrer dermed tør, irriterende hoste, så slimhinden kan komme sig.

Bronwel Kids+Family lindrer alle former for hoste i forbindelse med forkølelse, både tør hoste og hoste med slim. Derudover hjælper Bronwel Kids+Family med at beskytte slimhinden i mund og svelg mod tørhed. Når du taler og synger, beskytter filmen af planteslim slimhinderne og lindrer symptomer som hoste, kriller i halsen og behov for at rømme sig.

Bronwel Kids+Family er en alkoholfri hostesirup, der hovedsageligt består af naturlige ingredienser.

Bronwel Kids+Family tolereres godt og er derfor velegnet til børn.

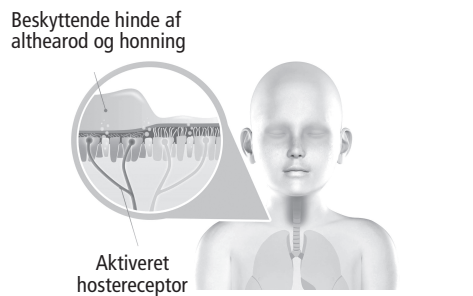
Tør hoste – irritationshoste
Tør hoste eller irritationshoste er normalt uden slim og kan have forskellige udløsende årsager såsom tør luft, fremmede partikler som støv eller allergener eller vira og bakterier. I begyndelsen eller i slutningen af en hostecyklus i forbindelse med forkølelse kan slimhinderne i de øvre luftveje blive irriterede og forårsage en tør hoste.

Hoste med slim – produktiv hoste
Kroppens egen slimhinde, som holder bronkierne fugtige og beskytter dem mod udtørring, består af flere bestanddele såsom døde celler, forskellige proteiner og hvide blodlegemer. Ved sygdom i luftvejene kan dens sammensætning, farve og konsistens ændre sig. I tilfælde af øget slimproduktion forsøger kroppen at udstøde det overskydende slim fra bronkierne gennem hoste. Slimet hostes op i mundhulen, hvor det enten kan sluges eller spyttes ud.

Bronwel Kids+Family hjælper også med at lindre irritation ved produktiv hoste med slim, når slimhinden i svelget er irriteret.

Hostelindring
Hosterefleksen er nødvendig for at rense luftvejene. Den udløses, når der er sekret, der skal hostes op. I denne såkaldte produktive hoste forårsager ophobning af slim hoste. Fremmede partikler kan også aktivere hostereceptorerne og udløse hosterefleksen ("tør hoste").

Bronwel Kids+Family undertrykker hosterefleksen i stadier med tør hoste og produktiv hoste med slim ved at dække hosterecep-torerne med et beskyttende lag.



2. Hvad indeholder Bronwel Kids+Family?
15 ml Bronwel Kids+Family indeholder:
143 mg tørt ekstrakt af althearod
750 mg honning

Andre ingredienser: xylitol, xanthangummi, vandfri glycerol, citronsyre, jordbæraroma, methyl-4-hydroxybenzoat, propyl-4-hydroxybenzoat, rensset vand.

Bronwel Kids+Family indeholder ikke kunstige farvestoffer, laktose, gluten, alkohol eller genetisk modificerede organismer.

3. Det skal du vide, før du begynder at bruge Bronwel Kids+Family
Brug ikke Bronwel Kids+Family
hvis du er allergisk over for althearod eller honning eller et af de øvrige indholdsstoffer i indholdsstofferne, som er angivet i punkt 2. Hvis du oplever en allergisk reaktion, skal du afbryde brugen af

produktet og rådføre dig med en læge.

15 ml Bronwel Kids+Family indeholder 2,76 g xylitol. Kalorieindholdet i xylitol er 2,4 kcal/g. Xylitol kan have en afførende virkning.

Advarsler og forsigtighedsregler

Brug til personer med sukkerintolerance:
Personer med sjælden, arvelig fruktoseintolerance eller nedsat evne til at optage glukose-galactose bør ikke tage dette produkt, da det indeholder honning.

Brug til personer med diabetes:
15 ml Bronwel Kids+Family indeholder 0,3 CU (kulhydraten-heder)

Brug under graviditet og amning:
Brug af Bronwel Kids+Family anbefales ikke under graviditet og amning.

Brug til børn:
For børn under 3 år bør du rådføre dig med en læge for at udelukke tilstedeværelsen af mere alvorlige sygdomme. Brug til børn under 1 år anbefales ikke.

Samtidig brug af medicin og Bronwel Kids+Family:
Hvis du tager medicin, anbefales det at tage den 1/2 til 1 time før eller efter indtagelse af Bronwel Kids+Family.

Kontakt lægen hvis:
symptomerne varer ved eller forværres efter 5 dage der opstår åndedrætsbesvær (dyspnø), feber eller misfarvet slim under brug af Bronwel Kids+Family

Bronwel Kids+Family indeholder methyl-4-hydroxybenzoat og propyl-4-hydroxybenzoat som konserveringsmidler. Disse kan forårsage allergiske reaktioner (muligvis forsinkede).

4. Sådan bruges Bronwel Kids+Family
Det medfølgende målebæger gør doseringen let.
Voksne og unge over 12 år: 20 ml op til 4 gange per døgn
Børn 6-11 år: 15 ml op til 4 gange per døgn.
Børn 4-5 år: 7,5 ml op til 4 gange per døgn.
Børn 2-3 år: 5 ml op til 4 gange per døgn.
Børn fra 1 år: 5 ml op til 3 gange per døgn.

Bronwel Kids+Family kan tages om dagen og om natten.

For at få det bedst mulige behandlingsresultat bør Bronwel Kids+Family tages så ofte som anbefalet.

Hvis du er i tvivl eller har spørgsmål, så spørg din læge eller apoteket.

5. Sådan opbevares Bronwel Kids+Family
Brug ikke produktet efter den udløbsdato, der er angivet på etiketten og kartonen. Udløbsdatoen refererer til den sidste dag i den pågældende måned.

 25°C Må ikke opbevares ved temperaturer over 25 °C. Luk flasken tæt efter brug. Efter åbning af flasken skal indholdet bruges inden for 4 uger.

 Opbevar flasken i den originale emballage for at beskytte indholdet mod lys. Opbevar dette medicinske udstyr utilgængeligt for børn.

6. Emballagens indhold og yderligere oplysninger om hvordan Bronwel Kids+Family ser ud
Bronwel Kids+Family er en lysebrun væske. De naturlige ingredienser kan føre til, at der dannes fine partikler og at farven kan variere fra lys-til mørkebrun. Disse variationer påvirker ikke hostesaftens kvalitet på nogen måde.

Den er fyldt i en brun 240 ml glasflaske med et forseglet skruelåg. Det medfølgende målebæger med en skala fra 2,5 ml til 20 ml gør det nemt at afmåle den nøjagtige anbefalede mængde.

Yderligere oplysninger

Bronwel Kids+Family:
Fabrikant:
 HÅLSA Pharma GmbH
Maria-Goeppert-Str. 5
23562 Lübeck, Tyskland

Producent:
Kwizda Pharma GmbH
Effingergasse 21
1160 Wien, Østrige

Distributør: Perrigo Sverige AB, SE-Kista, Sverige

Målebæger:
 Kunststoffwerk Kremsmünster GmbH
Kremseggerstraße 17
4550 Kremsmünster, Østrig

 Batchnummer återfinns på etikett och kartong.

Denne brugsanvisning blev senest ændret:
Maj 2021



BRUGSANVISNING

Informasjon til brukeren

Bronwel®

KIDS+ FAMILY

240ml

Altearot og honning

Bronwel Kids+Family er en hostesirup for deg og din familie som hjelper ved all hoste i forbindelse med forkjølelse, enten det er tørr- eller slimhoste.

 Les bruksanvisningen nøye før du begynner å bruke hostesirupen.

I dette bruksanvisning finner du informasjon om:

1. Hva Bronwel Kids+Family er og hva det brukes mot
2. Hva Bronwel Kids+Family inneholder
3. Hva du må vite før du bruker Bronwel Kids+Family
4. Hvordan du bruker Bronwel Kids+Family
5. Hvordan du oppbevarer Bronwel Kids+Family
6. Innholdet i pakningen og ytterligere informasjon

1. Hva Bronwel Kids+Family er og hva det brukes mot
De aktive ingrediensene altearot og honning i Bronwel Kids+Family fungerer som en balsam, som dekker og dermed lindrer den betente slimhinnen i svelget. Planteslimet danner et fysisk beskyttende beleg mot fremmedpartikler og lindrer dermed tørr, irriterende hoste slik at slimhinnen får komme seg. Bronwel Kids+Family lindrer all hoste i forbindelse med forkjølelse, enten det er tørr- eller slimhoste. I tillegg bidrar Bronwel Kids+Family til å beskytte slimhinnen i munn og svelg mot tørrhet. Når du snakker og synger, vil dessuten filmen med planteslim beskytte slimhinnene og lette symptomer som hoste, kiling i halsen og harking.

Bronwel Kids+Family er en alkoholfri hostesirup som hovedsakelig inneholder naturlige ingredienser.

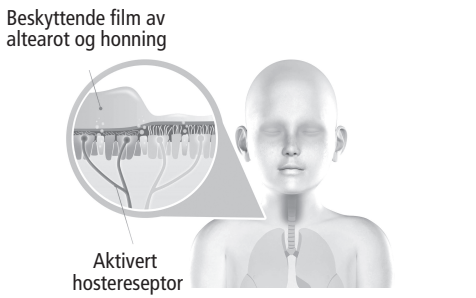
Bronwel Kids+Family blir svært godt tolerert og er derfor egnet for barn.

Tørrhoste – irritasjonshoste
Tørrhoste eller irritasjonshoste er vanligvis uten slim, og kan ha ulike utløsende årsaker, som tørr luft, fremmedpartikler som støv eller allergener, eller virus og bakterier. I begynnelsen eller på slutten av en hostesyklus i forbindelse med forkjølelse, kan slimhinnene i de øvre luftveiene bli irritert og gi tørrhoste.

Slimhoste – produktiv hoste
Kroppens egen slimhinne, som holder bronkiene fuktige og beskytter dem fra å tørke ut, består av flere bestanddelers, for eksempel døde celler, ulike proteiner og hvite blodlegemer. Ved sykdom i de respiratoriske luftveiene, kan både sammen-setningen samt fargen og konsistensen endres. Ved økning i slimproduksjonen, prøver kroppen å støte ut det overflødige slimet fra det forgrenede nettverket i bronkiene ved hjelp av hoste. Slimet hostes opp i munnhulen, der det enten kan svelges eller spyttes ut.

Bronwel Kids+Family vil også bidra til å lindre irritasjonen ved produktiv slimhoste, når slimhinnen i svelget er irritert.

Hostelindring
Hosterefleksen er avgjørende for å rense luftveiene. Den utløses hvis det er sekret tilstede som må hostes opp. I denne såkalte produktive hosten er det akkumulert slim som forårsaker hosten. Fremmedpartikler kan også aktivere hostereseptorene og utløse hosterefleksen («tørrhoste»). Bronwel Kids+Family demper hosterefleksen i stadier med tørr og produktiv slimhoste ved å dekke hostereseptorene med et beskyttende lag.



2. Hva Bronwel Kids+Family inneholder
15 ml Bronwel Kids+Family inneholder:
143 mg tørrestrakt fra altearot
750 mg honning

Andre ingredienser: xylitol, xantangummi, vannfri glyserol, sitronsyre, jordbæraroma, methyl-4-hydroksybenzoat, propyl-4-hydroksybenzoat, rensset vann.

Bronwel Kids+Family inneholder hverken kunstige fargestoffer, laktose, gluten, alkohol eller genmodifiserte organismer.

3. Hva du må vite før du bruker Bronwel Kids+Family
Brug ikke Bronwel Kids+Family
dersom du er allergisk overfor altearot eller honning eller noen av de andre innholdsstoffene som (listet opp i avsnitt 2). listet opp i avsnitt 2). Hvis du opplever en allergisk reaksjon, må du avslutte bruken av produktet og rådføre deg med lege.
15 ml Bronwel Kids+Family inneholder 2,76 g xylitol. Kaloriinnholdet til xylitol er 2,4 kcal/g. Xylitol kan ha en avførende effekt.

Advarsler og forsiktighetsregler

Bruk hos personer med sukkerintoleranse
Personer med sjelden, arvelig fruktoseintoleranse eller nedsatt opptak av glukose-galaktose bør ikke ta dette produktet ettersom det inneholder honning.

Bruk hos personer med diabetes:
15 ml Bronwel Kids+Family inneholder 0,3 CU (karbo-hydratenheter)

Bruk ved graviditet og amming
Bruk av Bronwel Kids+Family blir ikke anbefalt under graviditet og amming.

Bruk hos barn:
For barn under 3 år bør lege konsulteres for å utelukke tilstedeværelse av mer alvorlige sykdommer. Bruk til barn under 1 år er ikke anbefalt.

Samtidig bruk av legemidler og Bronwel Kids+Family:
Hvis du tar legemidler, anbefales det å ta dem ½ til 1 time før eller etter inntak av Bronwel Kids+Family.

Kontakt lege hvis:
symptomene vedvarer eller forverres etter 5 dager. det oppstår pustebesvær (dyspné), feber eller misfarget slim under bruk av Bronwel Kids+Family

Bronwel Kids+Family inneholder methyl-4-hydroksybenzoat og propyl-4-hydroksybenzoat som konserveringsmidler. Disse kan forårsake allergiske reaksjoner (muligens forsinkede).

4. Hvordan du bruker Bronwel Kids+Family
Det medfølgende målebegeret gjør doseringen enkel.
Voksne og ungdom over 12 år: 20 ml opptil 4 ganger per døgn.
Barn 6–11 år: 15 ml opptil 4 ganger per døgn.
Barn 4–5 år: 7,5 ml opptil 4 ganger per døgn.
Barn 2–3 år: 5 ml opptil 4 ganger per døgn.
Barn fra 1 år: 5 ml opptil 3 ganger per døgn.

Bronwel Kids+Family kan tas både på dagen og natten.

For å få best mulig behandlingsresultat, bør Bronwel Kids+Family tas så ofte som anbefalt.

Om du er usikker eller har noen spørsmål, kontakt lege eller apotek.

5. Hvordan du oppbevarer Bronwel Kids+Family
 Bruk ikke produktet etter utløpsdatoen som er angitt på etiketten og esken. Utløpsdatoen henviser til den siste dagen i den måneden.

 25°C Skal ikke opbevares over 25°C. Lukk flasken godt etter bruk. Etter at flasken er åpnet, skal innholdet brukes innen 4 uker.

 Oppbevar flasken i originalpakningen for å beskytte innholdet mot lys. Oppbevar dette medisinske utstyret utilgjengelig for barn.

6. Innholdet i pakningen og ytterligere informasjon om hvordan Bronwel Kids+Family ser ut
Bronwel Kids+Family er en brun væske. De naturlige ingrediensene kan føre til at det dannes fine partikler og at fargen kan variere fra lys- til mørkebrun. Disse mulige variasjonene påvirker ikke kvaliteten på hostesirupen på noen måte. Den er fylt i en brun 240 ml glassflaske med forseglet skrukork. Det medfølgende målebegeret med en skala fra 2,5 ml til 20 ml gjør det enkelt å måle opp den nøyaktige anbefalte mengden.

Ytterligere informasjon

Bronwel Kids+Family:
Tilvirker:
 HÅLSA Pharma GmbH
Maria-Goeppert-Str. 5
23562 Lübeck, Tyskland

Produsent:
Kwizda Pharma GmbH
Effingergasse 21
1160 Wien, Østerrike

Distributør: Perrigo Sverige AB, SE-Kista, Sverige

Målebeger:
 Kunststoffwerk Kremsmünster GmbH
Kremseggerstraße 17
4550 Kremsmünster, Østerrike

 Batchnummer finnes på etiketten og kartongen.

Denne bruksanvisning ble sist oppdatert:
Mai 2021



File title:	PRG002161_1001_LF21668D_Bronwel Kids+Family Syrup 240ml_Leaflet NO DK v3
Item No.:	14899_1_NO_DK
OPI No.:	LF21668D
Replacement No.:	14301_3_NO_SE
Last edit:	20th March 2025
Brand:	Bronwel
Variant:	Kids+Family
Component:	240ml leaflet
Market/s:	Norway/Sweden
Dimensions:	148 x 420mm
Drawing Reference:	TBA
Substrate:	TBA
PharmaCode:	735
EAN Code:	...
Other Code/Spec.:	...
Manufacturing Site:	...
Printer:	...
Print process:	...
No. of Colours:	1
	 Black
	 Cutter Guide

OneAgency.co

512 Metal Box Factory,
30 Great Guildford Street,
London, SE1 oHS, UK
+44 (0)20 3982 8471
london@oneagency.co



Perrigo AMS Approval Info

Project: Component_Leaflet_1001_Program002161
Document: Artwork_LF21668D_Bronchostop_Family (Medical device)_Leaflet_240ml | 240ml_NO | DK.pdf
Document description:
Version: 3
Version ID: 00002_0000261819
Downloaded: Mar 21, 2025 at 9:27 AM GMT+01:00
By: Mirza, Farah (FMIRZA)
Approval state:

Draft